



D DOMUS® Gewölbedecken unterstreichen Architektur dort, wo kühle Eleganz gefragt ist. Die zeitlosen Systeme in verschiedenen Formen schaffen insbesondere in niedrigen Räumen ein offenes Raumgefühl.

E DOMUS® curved ceilings emphasize the architecture where cool elegance is required. The timeless systems in different shapes create a feeling of open space, particularly in low rooms.

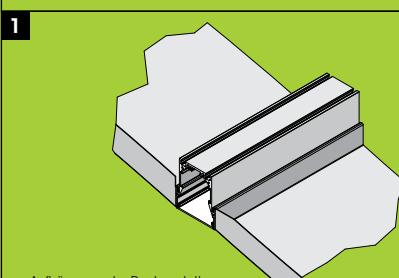
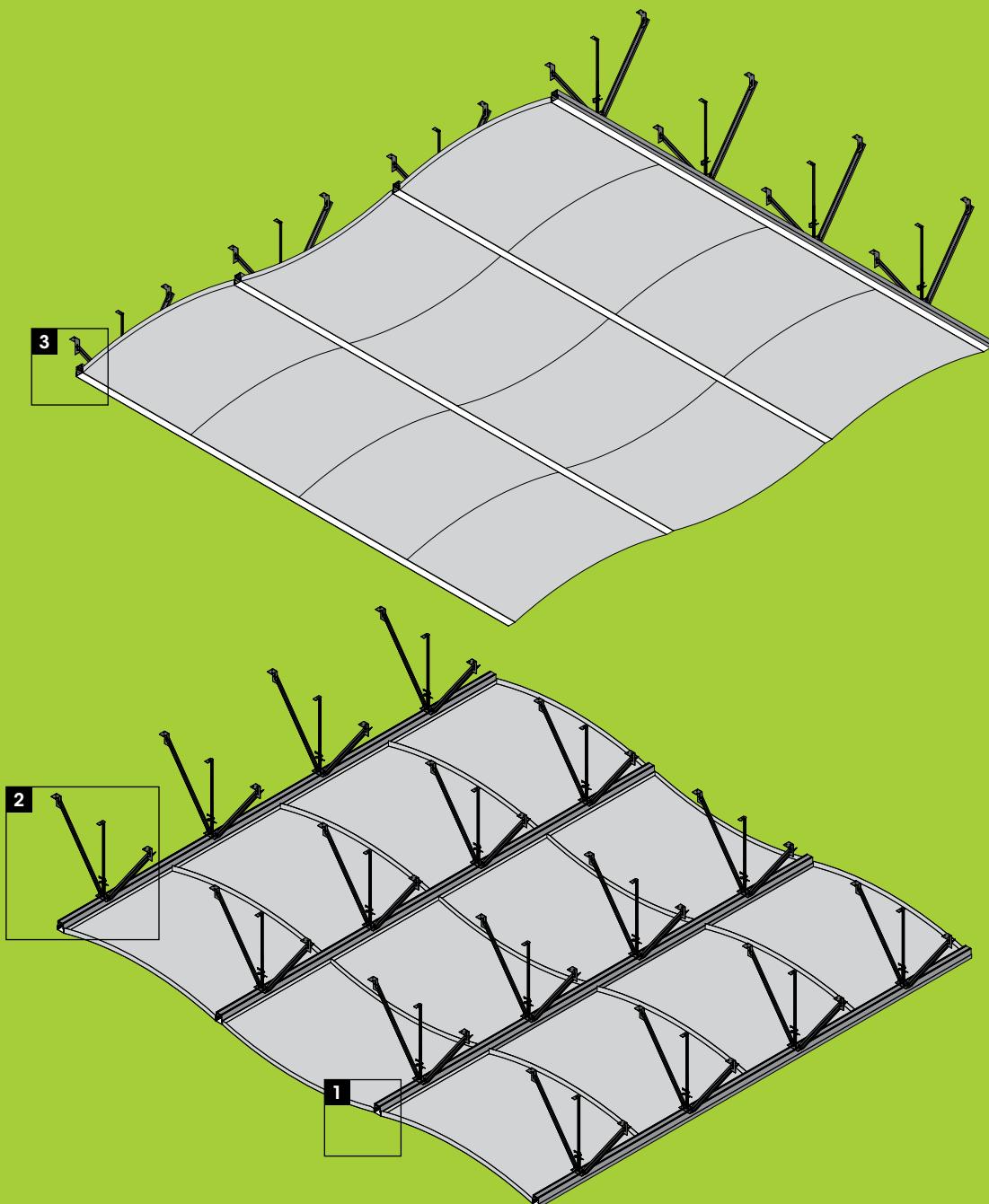
F Les plafonds cintrés DOMUS® mettent en valeur l'architecture aux endroits exigeant une élégance froide. Ces systèmes intemporels aux formes diverses génèrent une sensation d'espace ouvert, en particulier dans les pièces basses.

DOMUS® S-OMEGA

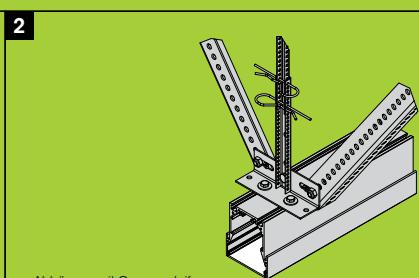
GEWÖLBEFÖRMIGES LICHTKANALSYSTEM
VAULTED LIGHTING CHANNEL SYSTEM
SYSTÈME DE CANAUX LUMINEUX EN FORME DE VOÛTE

DOMUS®

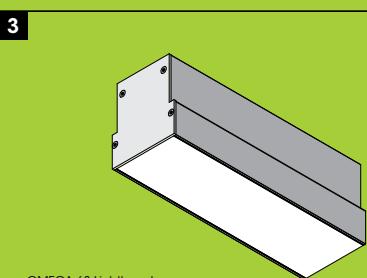
GEWÖLBEFÖRMIGES DECKE-LICHTSYSTEM
VAULTED CEILING-LIGHTING SYSTEM
SYSTÈME ÉCLAIRAGE / PLAFOND EN FORME DE VOÛTE



Aufhängung der Deckenplatten
Moving the ceiling panel
Déplacement coulissant du panneau



Abhänger mit Queraussteifung
Hanger with lateral bracing
Suspension avec renforcement transversal



OMEGA 63 Lichtkanal
OMEGA 63 Lighting channel
OMEGA 63 Canal lumineux linéaire



D Die Gewölbedeckte DOMUS® S-OMEGA verbindet Decke und Licht zu einer Einheit. Denn die Lichtlinie S-OMEGA ist gleichzeitig Leuchte und Unterkonstruktion für die gewölbten Deckenelemente. Durch die Hinterlegung einer Sichel an den Längskanten der Elemente ist eine dauerhafte und exakte Formgebung der frei wählbaren Wölbungen garantiert.

DOMUS® kann als glattes oder perforiertes Deckenelement in verschiedenen Materialien ausgeführt werden.

OBERFLÄCHEN

DOMUS®-Elemente können aus verzinktem Stahlblech, Aluminium und Streckmetall gefertigt werden. Die Oberflächen sind weiß pulverbeschichtet in D206-700, ähnlich RAL 9016. Andere RAL-Farbtöne sind möglich.

Zusätzlich können die pulverbeschichteten Zuschnitte mit Motiven und Texturen Ihrer Wahl bedruckt werden.

MODULGRÖSSEN

Die DOMUS® Elementlänge kann zwischen 600 bis 3200mm frei gewählt werden, wobei wir empfehlen, zugunsten einer einfachen Handhabung die Länge von 2000mm nicht zu überschreiten.

Die Breite [Funktionsseite] kann zwischen 600-1200mm variieren, sollte idealerweise aber 800mm nicht überschreiten.

Die empfohlene Stichhöhe [Hs] der Gewölbeelemente sollte max. 350mm betragen. Andere Höhen sind auf Anfrage möglich.

E The curved ceiling DOMUS® S-OMEGA combines ceiling and light to a unit. Because the S-OMEGA light line is a luminaire as well as a suspension for the ceiling elements. Thanks to the installation of a crescent on the longitudinal edges of the elements, it is possible to guarantee a durable and exact shape for the free selectable curvatures.

DOMUS® is available out of different materials and as a smooth or perforated ceiling element.

SURFACE

DOMUS® elements can be made out of galvanized sheet steel, aluminium or expanded metal. The surfaces are white powder-coated in D206-700, similar to RAL 9016. Other RAL colours are available.

The powder-coated sheets can also be printed with visuals and textures of your choice.

MODULE SIZES

The DOMUS® element lengths can be freely selected within a range of 600 to 3200mm, although we recommend that lengths of 2000mm are not exceeded to make them easier to handle.

Widths [functional side] of 600 to 1200mm are also available, but ideally they should not exceed 800mm.

The recommended ridge height [Hs] of the vaults should not exceed 350mm. Other heights are available on request.

F Le plafond cintré DOMUS® S-OMEGA forme une unité entre le plafond et la lumière. Car la ligne lumineuse S-OMEGA est à la fois un luminaire et une ossature pour les éléments de plafond cintré. Grâce à l'installation d'un croissant au niveau des arêtes longitudinales des éléments, il est possible de garantir une forme durable et exacte pour les courbures à choisir librement.

DOMUS® est disponibles dans divers matériaux et en version lisse ou perforée.

FINITION

Les éléments DOMUS® sont réalisés en tôle d'acier galvanisé, en aluminium ou encore en métal déployé. Les surfaces sont revêtues de poudre époxy blanche en D206-700, similaire à RAL 9016. D'autres teintes RAL sont disponibles.

De plus, les tôles revêtues de poudre époxy peuvent être imprimées avec des motifs et textures au choix.

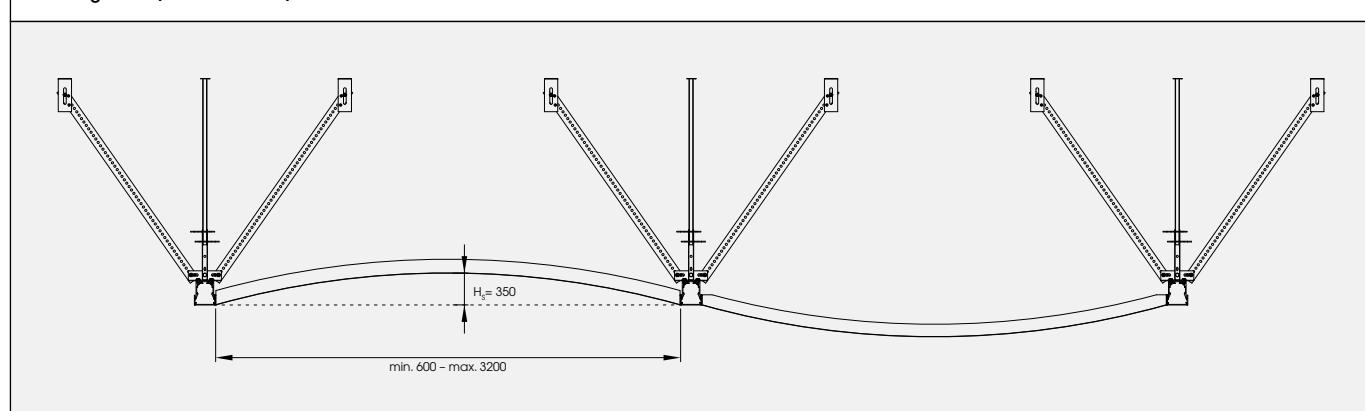
DIMENSIONS DES MODULES

La longueur des éléments DOMUS® peut varier de 600 à 3200mm au choix. Cependant, pour faciliter leur maniement, nous vous conseillons de ne pas dépasser les 2000mm.

La largeur [le côté fonctionnel] peut varier de 600 à 1200mm mais, dans idéalement, elle ne devrait pas dépasser les 800mm.

La flèche conseillée [Hs] des cintrages ne devrait pas dépasser les 350mm. D'autres hauteurs sont possibles sur demande.

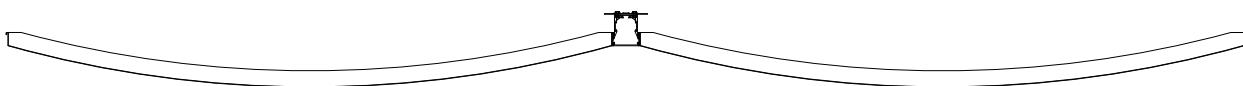
Modulgrößen | Module sizes | Dimensions des modules



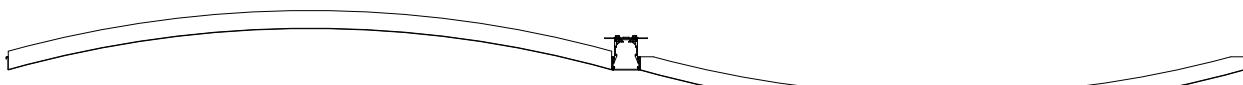
Gewölbeformen | Vault types | Formes de cintrage



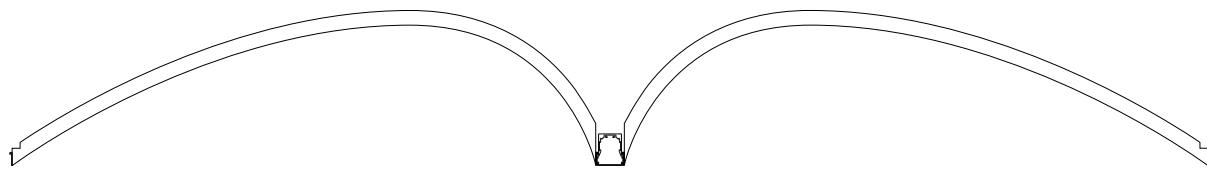
Konkav | Concave | Concave



Konvex | Convex | Convexe



Konkav-konvex | Concave-convex | Concave-convexe



Parabolförmig | Parabolic | En forme de parabole

GEWÖLBEFORMEN

Die DOMUS® Deckenelemente sind in den Ausführungen konkav, konvex oder parabolförmig erhältlich. Die Deckenplatten werden direkt in den OMEGA 63 Lichtkanal eingehangen und können miteinander kombiniert werden.

VAULT TYPES

The DOMUS® ceiling elements are available in concave, convex or parabolic shapes. The ceiling plates are directly suspended in the OMEGA 63 lighting channel and may be combined together.

FORMES DE CINTRAGE

Les éléments de plafond DOMUS® sont disponibles en version concave, convexe ou parabolique. Les plaques de plafond sont directement suspendues au canal lumineux OMEGA 63 et peuvent être combinées ensemble.

INTEGRIERTE LICHTLÖSUNG

OMEGA 63 ist ein symmetrisch strahlendes Aluminium-Lichtkanalsystem mit LED-Technologie, wahlweise mit opaler oder mikropräzisierter Abdeckung. Es kann alternativ asymmetrisch als Wallwasher zur gleichmäßigen Beleuchtung von Wänden ausgeführt werden.

BUILT-IN LUMINAIRE SOLUTION

OMEGA 63 is a symmetrical beam aluminium lighting channel system with LED technology and is available with an opaline or microprecise cover. Alternatively, it can also be designed asymmetrically as wall washer to allow the walls to be lighted evenly.

SOLUTION D'ÉCLAIRAGE INTÉGRÉE

OMEGA 63 est un système de canaux lumineux en aluminium à rayonnement symétrique, doté de la technologie LED et d'un panneau de couverture, au choix opalin ou microprecise. Il peut aussi être équipé d'un rayonnement asymétrique et servir de wallwasher pour offrir un éclairage homogène sur les murs.

AKUSTIK

DOMUS® kann perforiert mit rückseitigem Akustikvlies akustisch wirksam ausgeführt werden.

HAUSTECHNIK

Neben der Beleuchtung lassen sich weitere Haustechniken wie z. B. Lüftung, Sprinkler oder Leitungen problemlos im OMEGA-Kanal integrieren.

MONTAGE

Die Deckenelemente werden in die entsprechende Unterkonstruktion eingehängt. Eine werkzeuglose Demontage ist möglich. Dadurch ist der Zugang zum Deckenhohlraum an jeder Stelle gewährleistet.

Das Primärprofil U 1040 wird über den Abhänger OM76-Z021 mit dem OMEGA 63 Lichtkanal verbunden.

Die Lichtkanäle OM63-6000F03 werden über den Verbindeelement OM63-Z004-01 am Längsstoß miteinander verbunden. Anschließend werden die Leuchteinsätze geerdet und in den Lichtkanal eingeklipst. Der Lichtkanal kann außerdem mit der Blindabdeckung OM60-Z009 als Funktionskanal verwendet werden. Die Enden des Lichtkanals werden mit dem Stirnteil OM63-Z008-001 geschlossen.

ACOUSTICS

DOMUS® can be perforated and equipped on the rear side with an acoustic fleece for acoustic effectiveness.

MECHANICAL-ELECTRICAL

Next to lighting, other utilities such as ventilation, sprinklers or cable lines can also be integrated in the OMEGA channel without any difficulties.

INSTALLATION

The ceiling elements are hung in the corresponding substructure. The elements can be disassembled without tools, permitting permanent access to the ceiling void.

The suspension hanger OM76-Z021 is used to connect the primary profile U 1040 to the OMEGA 63 lighting channel.

The lighting channels OM63-6000F03 are connected with each other at the lengthwise joint by means of the connector OM63-Z004-01. Then the lighting units are earthed and clipped into the light channel. By covering the lighting channel with the blind cover OM60-Z009, it can be used as a functional channel. The ends of the light channel are closed with front parts OM63-Z008-001.

ACOUSTIQUE

DOMUS® peut être perforé et doté sur la face arrière d'un voile acoustique garantissant une isolation phonique idéale.

TECHNIQUE DU BÂTIMENT

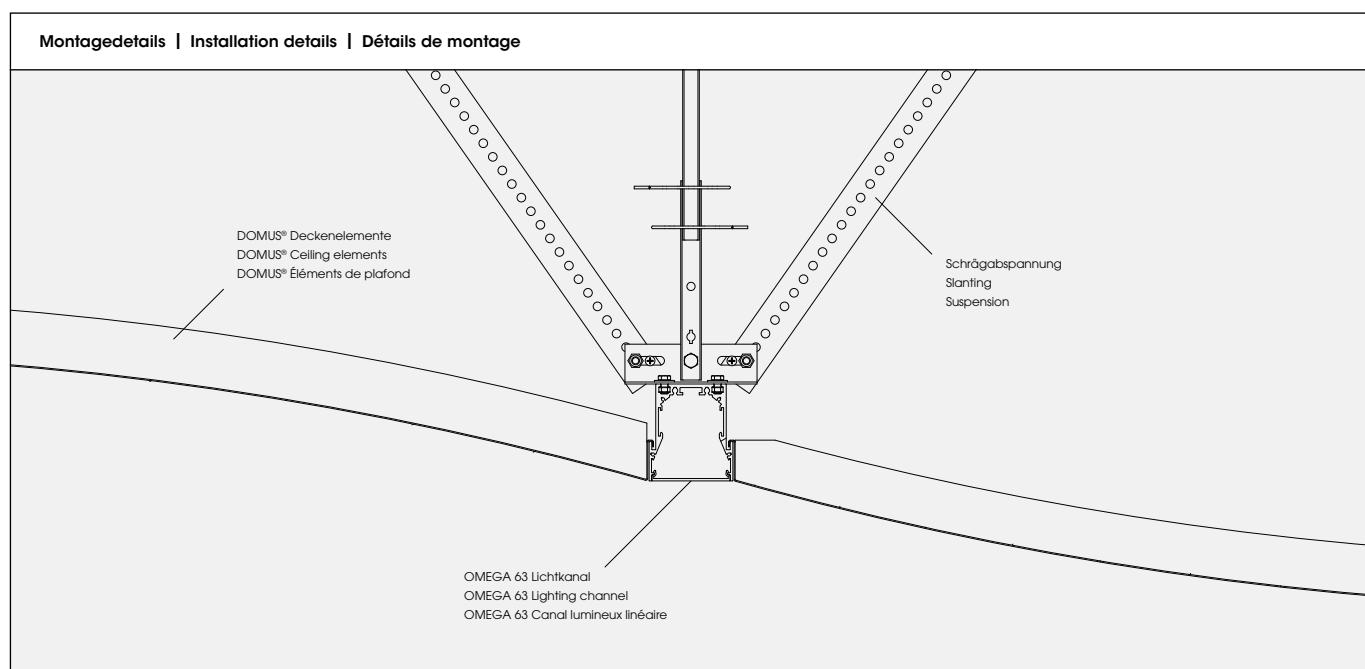
D'autres technologies domotiques comme p. ex. la ventilation, les gicleurs d'incendie ou les canalisations, peuvent être intégrées sans problèmes au canal OMEGA en plus de l'éclairage.

MONTAGE

Les éléments de plafond sont suspendus dans une sous-structure correspondante. Le démontage sans outils des éléments est possible, garantissant ainsi un accès permanent au vide sous plafond.

Le profilé primaire U 1040 est relié au canal lumineux OMEGA 63 à l'aide de l'élément de suspension OM76-Z021.

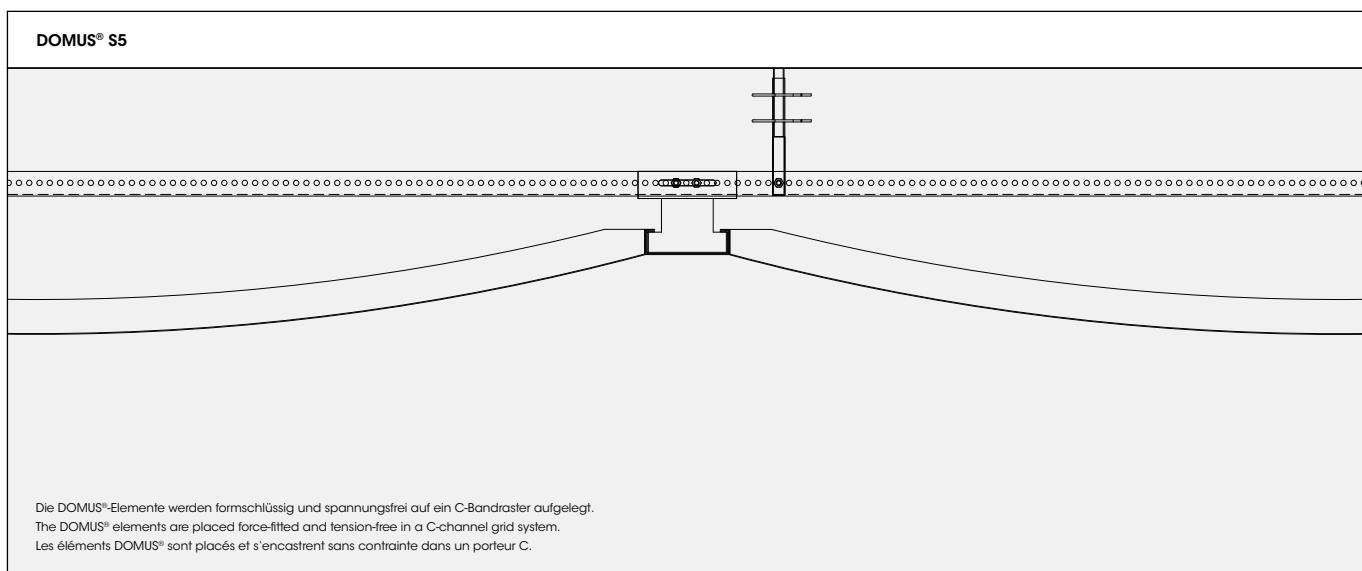
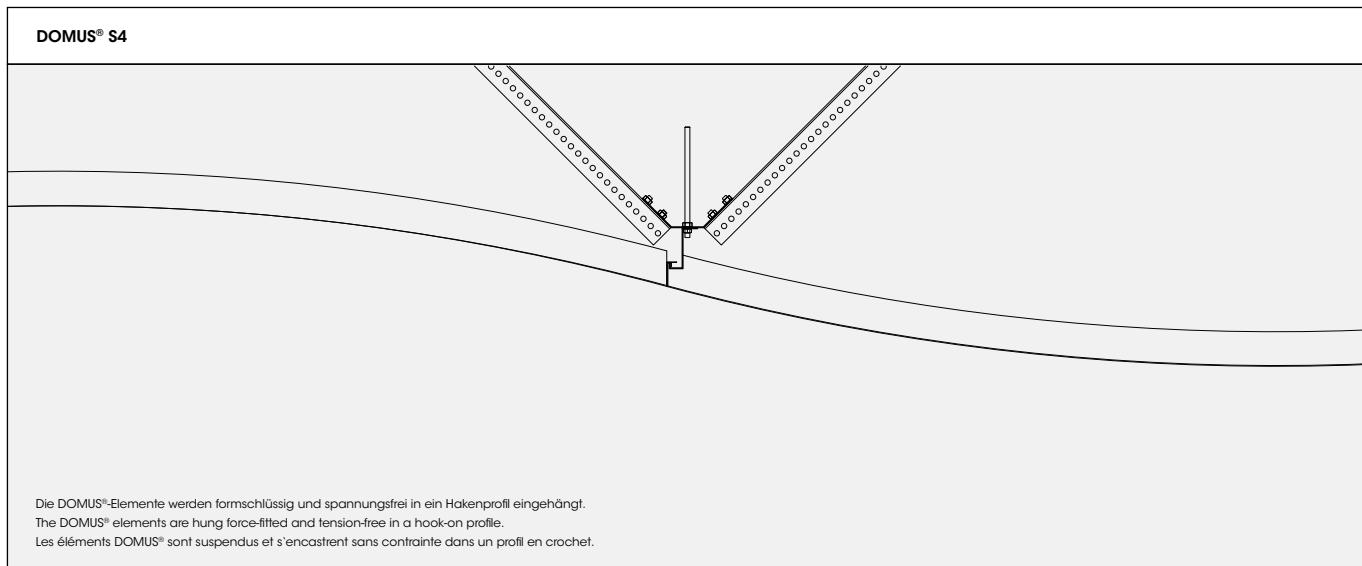
Les canaux lumineux OM63-6000F03 sont reliés entre eux sur le joint longitudinal au moyen du connecteur OM63-Z004-01. Ensuite, les éléments lumineux sont mis à la terre et clipsés dans le canal lumineux. Le canal lumineux peut être utilisé en tant que canal fonctionnel en utilisant le recouvrement OM60-Z009. Les extrémités du canal lumineux sont fermées au moyen du panneau frontal OM63-Z008-001.

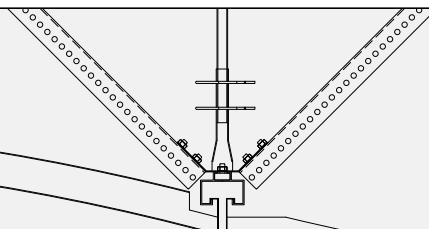


D DOMUS® Gewölbedecken von durlum sind bei Bedarf in weiteren Ausführungen erhältlich. Durch die Wahl der Unterkonstruktion lässt sich die Funktionalität sowie das Fugenbild beeinflussen. In der Variante dur-SOLO® setzt DOMUS® als Deckensegel Akzente.

E durlum's DOMUS® curved ceilings are available in other versions if needed. The choice of the suspension influences the function as well as the joint pattern. In the dur-SOLO® version, DOMUS® stands out as a raft ceiling.

F Les plafonds cintrés DOMUS® de durlum sont disponibles en option dans d'autres versions. Le choix de l'ossature permet d'influencer à la fois la fonctionnalité et la disposition des joints. Dans la variante plafond flottant dur-SOLO®, DOMUS® ajoute des touches uniques.

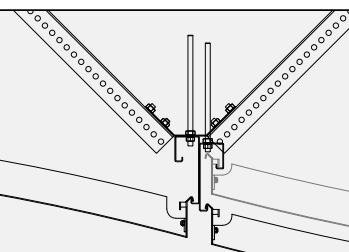


DOMUS® S7

Die DOMUS®-Elemente werden formschlüssig und spannungsfrei in ein Warenträgerprofil eingehängt.

The DOMUS® elements are hung force-fitted and tension-free in a rail channel profile.

Les éléments DOMUS® sont suspendus et s'encastrent sans contrainte dans un porteur rail.

DOMUS® S8

Die DOMUS®-Elemente werden formschlüssig und spannungsfrei in ein U-Hakenprofil eingehängt.

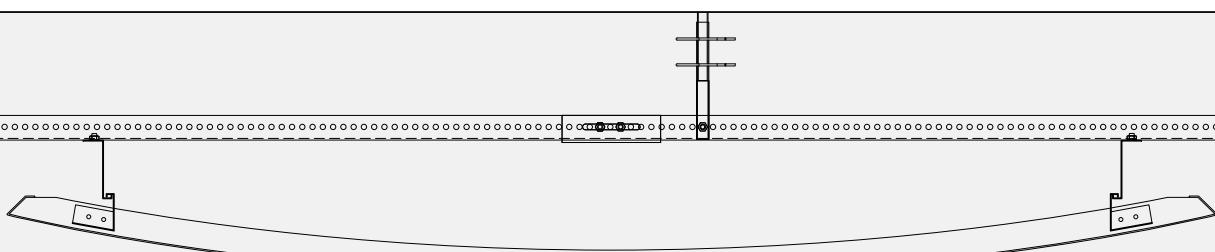
Über Bolzen, die an der Stirnseite der Elemente befestigt sind, lassen sich die Platten anheben und übereinander verschieben.

The DOMUS® elements are hung force-fitted and tension-free in a U-hook-on profile.

The panels can be lifted and moved over one another using bolts attached to their front side.

Les éléments DOMUS® sont suspendus et s'encastrent sans contrainte sur un profil avec crochet en U.

Les plaques peuvent être soulevées et coulissées les unes sur les autres au moyen de boulons fixées sur le côté avant.

DOMUS® DUR-SOLO

Die DOMUS®-Deckensegel werden formschlüssig und spannungsfrei in eine spezielle Unterkonstruktion eingehängt.

The DOMUS® raff ceiling is hung force-fitted and tension-free in a special substructure.

Les plafonds flottants DOMUS® sont suspendus et s'encastrent sans contrainte dans une ossature particulière.